

# El Excentrico

Humberto Garcia

October 5, 1966

Her Gracious Majesty

**GLORIA MENDEZ**

16th of September Queen

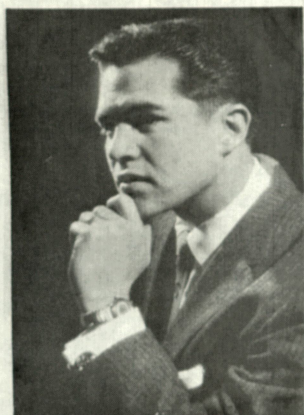


# NATURAL COLOR Weddings

Esthetically Photographed  
to Your Specifications



Black & White photography (as above) is also available.



**BERT GARCIA**  
Photographer

YOU RECEIVE WITH THE  
INITIAL ORDER



Eighteen Beautiful 8 x 10  
COLOR PHOTOS

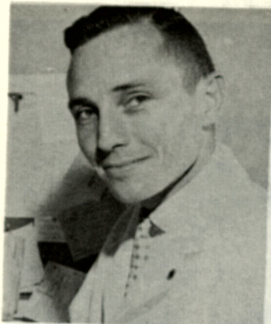
●  
A VINYL SATIN ALBUM  
Choice of Color and Style

●  
One 3 1/2" x 5" Natural  
color print of every pose  
Taken.

A Guaranteed Minimum  
of Fifty.

call CY 2-4273

**EL EXCENTRICO PHOTOGRAPHY**  
274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIFORNIA



# THE POLITICAL SCENE

*William T. Ellis*

**FIESTAS PATRIAS:** Well Ole "Pat on the head" did it again - he didn't show up. Actually he didn't intend to, he only SAID he would be at the parade for the usual political reasons. Too bad he didn't come because it was a beautiful day. Even Bert Corona came down from Oakland with his carpet-bag to try to bail out the sinking Brown campaign in San Jose. The car carrying Bert crashed the parade in a most sophomoric manner. The car, bearing out-of-state license plates and Brown For Governor stickers was festooned with red, green and white streamers on the spot and was attended by E.O.C. employee Jose Lopez, E.O.C. Area Service Center Director Joe Sarsoza and the President of the Foundation for Research and Community Development (O.J.T. funded by tax money) Art Cabrera - festooner. My but that does have Political overtones. Too bad, however, that either the Gov. or his campaign manager (Robert Rodriguez) could not have been a bit more above board in their entry. It seems as though this particular car was not in the line-up for the parade so some one told the parade coordinator that the Governor had in fact arrived in San Jose. A Space was then made for the car and then we all waited (as usual) for a Governor who just doesn't arrive. I would have liked for Pat to have seen the paid heckler who completed her agreement and then waited thru the line to get Ronald Reagans autograph. The signs to be carried by the pickets were seen being unloaded from a white station wagon (illegally parked across a driveway) on North First Street by no less than one of the members elected to the Central Democrat Council last election. The picketing committeeman-elect, Mr. Ed Marcado, who has also picketed M. A. P. A. and marched amidst the beards and scandals was joined by no less a stature than Santa Clara's own School Board member Mr. Victor Camacho - Great Example. Actually the agitators who tried so

hard to insult the parade committee and the Mexican-American community by heckling and being rude to the guests and participants of the parade really are not worth all of this notice since they were but a small handful. Less than a dozen mal-contents in a festive crowd of 40,000.

The committee is to be congratulated for a very difficult and courageous decision. Because of their fortitude and foresight the shackles of Political dictation and Governmental control of the individual via categorical imposition have been denounced. In essence it is restated by example that each citizen in this country has the opportunity to make his own choice and his vote is not to be assumed nor harrassed. The Parade itself was no more political with Ronald Reagan riding as Grand Marshall than it would have been with Pat Brown. The only involvement of political noise came from those six to ten tag-alongs who were scrambling and pushing to keep up with the Grand Marshall. The Fiestas Patrias has been strengthened as a cultural festival because it is representative of the cultural contributions of the Mexican Heritage to our lives here in Santa Clara Valley. From this all people whose lives are better today may see a small part of what has given them a direction and a meaning for their endeavors. This differs from a parade in say Mexico where an heterogenous community is not involved and the whold affair would have been sponsored by the government anyway. A few local would-be Poverty Czars seem to forget just where they are and just what kind of a social-economic environment has given them the opportunity to pursue individual goals with only their own abilities and talents as limitations.

William T. Ellis

**Dr. NOE ARRAZATE, D.C.**  
PRACTICA GENERAL

**CAMBIO de DIRECCION**

Principiando desde el día 10 de Octubre  
Nuevas Oficinas en el 495 PARK AVE.

.....  
TELEFONO DIA Y NOCHE:

**CY 5-8870 495 Park Ave.**



## Visitantes del Paso, Texas

Procedentes del segundo estado mas grande de la Union Americana, El PASO, TEXAS, Humberto Garcia director de EXCENTRICO tuvo el placer de la visita de los esposos Eddie y Tolita Delgado quienes radican en la ciudad de los Chucos, o sea PACHUCOS de donde origina el Sr. Gar-

cia. Los esposos Delgado pasaron unas vacaciones, visitaron Reno y muchos otros citios. Cuentan con dos hijitas Bonnie 4, y Margarita de 2 años de edad. Padres de Tolita son Hector y Esther Valencia y los padres de Eddie son Salvador y Maria Luisa Delgado.

# Flamingo Club



*Ladies are Welcome!*

COME and ENJOY your favorite  
REFRESHMENT

In an atmosphere of Friendliness and  
CONGENIALITY !

OPEN: Weekdays 12 to 2:00 a.m.  
WEEKENDS: 24 HOURS

*Mario Montiel, Prop.*

Tel. 295-9579

737 STOCKTON ST.

*J P  
M*

Sr. Fernando y Sra. Francisca Gudo  
Sr. Jose M. y Sra. Irma Murguin  
participan a Ud. el enlace  
de sus hijos

**Ruthie**  
y  
**Juan**

U tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable familia  
a la Ceremonia Religiosa que se verificara el Sabado  
1ro. de Octubre, a la 1:30 de la tarde, en la  
Iglesia Alum Rock Baptist.

2962 Story Rd. San Jose, California 1966

Recepcion  
En el Hall anexo a la Iglesia  
A las 2:30 p.m.

## AL'S Barber Shop

### BARBERIA LATINA



**Corte de Pelo**  
**\$1.55**

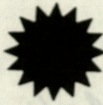
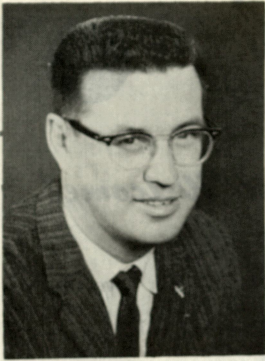
Para niños  
Menores de  
12 años de edad

ERNIE GRIJALBA

ABIERTO DIARIAMENTE  
De Martes a Sabado 9:00 a.m. a 6:30 p.m.  
DOS BARBEROS para ATENDERLE

*Todo Cliente es Bienvenido*

293 - 9894 884 E. Santa Clara St.



MARIO VASQUEZ

When we say Ex-San Felipe Students, we mean those persons that went to the School District in the San Felipe Ghetto, Mexican District, in Del Rio, Texas. It just happens that the majority migrated to the Santa Clara County Area. Now, on November 12, they have a Round-up of all Students who attended any of the three schools in the District. One was Escuela Amarilla, Calaveras and High School. Dance will be at Dick's Dragon. You will be notified this week of our Annual Event. Monies made on this dance will be used to help our School in one way or another.

Remember that song "Shoe Shine Boy"??? Well, Emilio Flores, an ex-San Felipan, has gone from custodian to Shoe Shine Expert at the County Administration Building. He took a course of SHOEMOTOLOGY and a loan under the Small Business Loans, and now he claims he has the world by a string, and I say he has it by a rag, (shoe that is).

Another Ex-Student has reached another rung in his life-long goal. Gilbert (Cocino) Villareal who earned his Bachelor or Arts Degree in Teaching from San Jose State some years ago, kept on going to school while teaching in the San Jose Unified School District, has received his Master of Arts Degree in Teaching from one of the highest Institute of Learning, Stanford University. Now he plans to continue toward his Doctor's Degree. Congratulations Gil and keep going. The example you have shown means that it can be done.

It looked like an Ex-Student night at the last binding of the Excentrico. Working away were Pete Gonzalez, Ben Garza, Fred Vazquez, Bob Rodriguez and yours truly. It was really GI Forum night . . . Texas . . . GI Forum . . . uh-uh . . .

It was a noisy Greyhound Bus going to Sparks-Reno on the 24th, but a quiet one returning. Winners were very, very, very few and of course there was an abundance of losers.

sers. . . that completes our annual contribution.

And did you know that the success of the Guadalupe Association of St. Lawrence the Martyr was a direct result of the contribution of food by the PINK ELEPHANT's Santa Clara Store at 3379 El Camino Real. Remember, they even have a store in Santa Cruz. They say the Mexican people are coming out of the Hills. I've heard of Mexican Billies. To be serious about it, don't forget, the PINK ELEPHANT has done a lot for the M-A People. Stop in and say hello to everybody's friend, Pete Garcia.

Typographical errors make good things look bad. I wrote "Good Will" and was typed "Goof Will". I'm sure we goofed a little but not that much. Two and a half years is too much not to goof in Japan, but what can Candy Veliz say about his tour in China before the Reds took over or Bob Rodriguez in Germany before the Berlin Wall went up . . . Could be . . . Well . . .

Anyway, we miss you Dave . . .

While San Jose has tried for years to run a Mexican-American for Council without success, it looks that Santa Clara may at long last try its luck . . .

For your COLOR WEDDING PHOTOGRAPHY  
Or WEDDING INVITATIONS

## El Excentrico

Cy 2-4273

274 TERRAINE ST.

## MADAM Zora

### ADIVINADORA



Posee Gran sabiduria para ayudarle en todos sus Problemas

SALUD - AMOR  
NEGOCIOS  
ENFERMEDAD  
TRABAJO

CY 5-6210 144 S. 2nd. St.

# Adair INSURANCE REAL ESTATE

"Casa de Buen Servicio"

Si por algun motivo Ud. ha perdido su LICENCIA de MANEJAR, el Sr. GILBERTO ADAIR le ayudara a RECUPERARLA, Proporcionandole ASEGURANZA IRRESPECTIVO de su EDAD.

*Gilbert Adair*

**ASEGURANZA NOTARIO PUBLICO**

**REAL ESTATE**

CL 1 - 5540 o CL 1 - 5541  
1508 E. SANTA CLARA ST.



El atento caballero Gilberto Adair dispuesto a ayudarle en problemas de Aseguranzas y Real Estate.



Mr. and Mrs. Eva and  
Amador Urrubazo



Nancy Zamora  
Ramon Zamora



Enrique A. Arenas  
Hilda Vasquez

Please Remit: \$ **2.99**

Check ( ) or Money Order ( )

for one year's subscription to EL EXCENTRICO Magazine (24 ISSUES).

292-4273 • 195 Devine St. • San Jose 10, Calif.

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_



**SUBSCRIPTION BLANK**

Calif's Oldest Mexican-American Publication



☆☆☆  
 EL FOTOGRAFO  
 de las  
 ESTRELLAS ...

CY 2-3294  
*Richard Diaz*



Robert Perez electronic supervisor for Litton Industries in Redwood City, congratulates father Antonio for the wonderful performance given by EL MARIACHI INFANTIL during their appearance at the Rainbow Ballroom.



**HERMANITAS VALDIVIA**

Talented girls from Hollister, California who recently appeared at El Paseo de las Flores. They sing, play the guitar and accordion in good old TEXAS STYLE.

In photo: Mrs. Vera Diaz who celebrated her 18th birthday, IRMA SERRANO talented singer radio and television star, Betty and Ed Amescua popular couple from Canoga, Park.





# Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA  
SAN JOSE CORNER OF  
THIRD STREET

607 E. MARKET  
SALINAS



HANK COCA

## Spanish TV SHOW

CHANNEL 11

Direct from Mexico City  
Every Sunday 10 to 10:30 a.m.

SEE OUR WONDERFUL  
WEEK END SPECIALS !

## FRENCH PROVINCIAL BED ROOM!

CUPON

# 10%

## Descuento

Al presentar este ANUNCIO con la compra de  
\$69.00 o mas.

**RECORTE ESTE ANUNCIO y AHORRE**



GIL COCA



JOE SANCHEZ



PHIL RODRIGUEZ



CANDY VELIZ



HECTOR ESPARZA



PETE ROJAS

WE GUARANTEE LOWEST PRICES  
WE GUARANTEE SERVICE and What we SELL  
WE GUARANTEE STYLE and QUALITY  
No Carrying Chgs. just low Bank Interest terms

### 6 LOCATIONS to SERVE YOU !

1975 MISSION ST. San Francisco

7134 E. 14th STREET OAKLAND

2130 EL CAMINO SAN MATEO

836 E. Sonoma Blvd. Vallejo, Calif.

607 E. MARKET ST. SALINAS

82 E. SANTA CLARA ST. San Jose

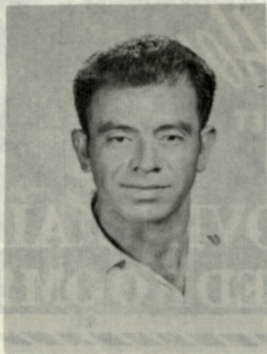
## USE OUR LAYAWAY PLAN

### Easy Credit

### Terms

CY 7 - 9486

82 E. Santa Clara St.



by R. Martinez

### PLEGARIA

Dejame decirte lo que siento  
el deseo de amarte me devora  
ser el dueño completo mujer,  
de lo que tu lindo pecho atesora.

Estar cerca de ti, acariciarte  
las mejillas los labios y tu pelo  
llegar dentro del alma y adorarte  
sertirme en un eden cerca del cielo.

Soñar en vano sería un fastidio  
no puedo tener tan mala suerte  
si no me amas; será un martirio  
y tu misma me daras la muerte.

No puede el corazon equivocarse  
la verdad del sentimiento que se siente  
estar enamorado, es una pena  
es estar loco dice la gente.

Te hare feliz en el mundo que ambiciones  
en un eden en el que nunca imaginaste  
seras la diosa de esos mares  
y yo un Colon para conquistarte.

Feliz, Feliz por el mundo partiremos  
la vida me da todo en tu cariño  
soñar con tu amor esa es mi fuerza  
como en esa fantasia de la que sueña el niño.

MANUEL MORALES presenta ...

## TARDEADAS - Domingos

### Orquesta Los Pepes

Programa de Aficionados en  
Radio KOFY de 1 a 6 p.m.  
con Jesus Reyes Valenzuela



Calles 12 y Keys

Parque Paseo de las Flores

## Compra y Venta <sup>DE</sup> CASAS



**Blanca y Jose J. Alvarado**

Asuntos de **INMIGRACION**

**Traducciones - Notario Publico**

**INCOME TAX SERVICE**

NUEVA OFICINA DE

## Jose J. Alvarado

297 - 1339 1190 E. Santa Clara St.



*Revista Social, Fotográfica Latino-Americana*

AÑO 17 Num. 24 OCTUBRE 5, 1966  
SAN JOSE, CALIFORNIA

CY 2 - 4273 195 DEVINE ST.

Publicado los dias 5 y 20 de cada mes  
en San Jose, California, Condado de  
Santa Clara.

HUMBERTO GARCIA MARY ROGERS  
Director TYPIST

- COLABORADORES -

American GI Forum  
Club San Felipe  
Catalina Barragan  
Maria de la Luz Sanchez  
Roberto Rodriguez

Richard Diaz  
Daniel Saldaña  
Club Riviera  
Rigo Ordaz  
Club Zanzaree

Club Epoca De Oro

\* \* \* \* \*

Esta revista no se hace responsable de  
ideas u opiniones en articulos firmados.

Mr. and Mrs. Manuel Gonzales  
request the honour of your presence  
at the marriage of their  
daughter

**Sandra D.**

to

Mr. Ted A. Aguiniga



Mr. and Mrs. Vincent Aguiniga  
request the honour of your presence  
at the marriage of their  
son

**Ted A.**

to

Miss Sandra D. Gonzales

On Saturday, October 15th at 1:30 in the afternoon, at Sainte Clare's Church, 810 Lafayette St.

Santa Clara, California 1966

Maid of Honor: Frances Martinez

Best Men: Timo Campos

Bridesmaid

Ushers

Irene Solorzano Rachael Ramirez Linda Aguiniga

Lupe Aguiniga Tony Ramirez Joe Aguiniga

Gloria Robles Marty Tames

Jesse Solorzano Alfred Lopez

Flower Girl: Crystal Teese

Ring Bearer: Kenneth Martinez

## Coronado's BEAUTY SALON



ESPECIALISTAS en

**ESTILO y PINTURA**

de **PELO**

**Permanent Wave**

**\$ 5.00**

PRECIO COMPLETO

Los Martes y Miercoles unicamente

ABIERTO de Lunes a Viernes  
de 9:00 a.m. a 6:00 p.m.

SABADOS de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.

*Angie Coronado*

292 - 0055

17 SOUTH 4th ST.



# CLUB San Felipe



Candy Veliz

Many thanks to Dave Villaba from Dave's Auto Sales on W. San Carlos for the use of his car in the 16th of Sept. parade. Dave we appreciate it.

## "Casa Del Mexicano"

Correct me if I am wrong, but some years ago the San Jose Mexicans as well as the Mex. Americans contributed for the purchase of a house which was to be called "La Casa Del Mexicano." That house was purchased on Royal Street in San Jose. However, that house is not there anymore and no report has been given to the community as to what happened. Will someone please report so that we may not think "que hubo clavelito"

I happen to know that Mr. Phil Buskirk, E.O.C. Director, as well as all the rest of his personnel are doing a very good job with the program and I offer my congratulations, but, the semi-professionals are certainly entitled to express their desire to get higher wages if they feel they deserve them, and shouldn't be condemned like they were in this magazine by another writer. Again my congratulations to Mr. Phil Buskirk and all the E.O.C. personnel for their untiring efforts in making the Santa Clara County E.O.C. a success.

It's a fact that Club San Felipe is having a Holloween Dance on Saturday, Oct. 29th at the I.E.S. Hall on E. Santa Clara, that there will be many prizes and that Kiko Morales and his Satellites will play. Donation \$1.25 per person. Time 8:30 to 1:00 a.m. Bailamos??

It is also a fact that Club San Felipe President, Joe Flores, and I went shopping for a mask and the clerk said, "what, another one?" Well, we tried.

If it's groceries you want, there is no better place to buy them than the Pink Elephant Markets. Don't forget to patronize them. These gents will appreciate it. Nos vemos en los mercados Pink Elephants.



There is no better way to beautify this column than with these two lovely ladies. Jane Robles and Lydia Coria.

Many thanks to Mr. Jesus Reyes Valenzuela from Radio station KOFY for his fine cooperation with our club. May he continue to be successful and prosperous. Muchas Gracias Sr. Valenzuela

The best dances in town are being presented by Mr. Frank Davilla at the Rainbow Ball Room. If you like good shows and you like to dance, the Rainbow Ball Room is the place to go.

Better late than never. Felicitacion to the beautiful girl with the shape Vera Robles. She celebrated her birthday on Sept. 16th. Congratulations are also in order for Kiko Morales. His 15th birthday was on Aug. 26th.

Jess and Cunny Medina worked real hard for a benefit dance that took place on Sept. 29th. That was a good gesture Mr. and Mrs. Medina.

Sige Jimmy Baeza en compania de la huapa Celia Reyes.  
Habrá Romance?

Congratulations to Mr. Hugo Bayona. He has just been named director of service center Area 4. Our best wishes and good luck Mr. Bayona.

In any project there are very few people that work as hard as Mike & Mary Ybarra. So gents treat him with kid gloves.

The Club San Felipe members would like to let our lovely Queen Luisa Pantoja know that we are proud of her. She is a charming young lady.

There is a gent in town that I call the Great Sebastian. I will publish his photo in the next issue. Who knows, you might know him.

We are glad to know that Alice Servin is out of the hospital and well again. Cha Cha Cha here she comes.

# Pink Elephant MARKETS

★ Complete line of Mexican Foods



En la grafica parte del atento personal, de izquierda a derecha:  
TIM GUTIERREZ, PETE GARCIA, JOHN ZAMORA, e ISAAC VASQUEZ





LINEA COMPLETA de CHILE, ESPECIES y MANTECA  
LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA en la FAMOSA HARINA LA PIÑA

CENTRAL VALLEY NAT' L. BANK - MONEY ORDERS  
SE REGALAN THRIFTY GREEN STAMPS



## Fruits & Vegetables at Farm Prices

Daily  
'til  
12:00  
p.m.

HYDE PARK  
**PINK ELEPHANT**   **PINK ELEPHANT**  
markets markets

OPEN  
DAILY  
TILL  
12  
MIDNITE

286 - 8161 1098 N. First St. 251 - 8890 400 S. King Road San Jose  
583 - 0891 645 El Camino Real, Southwood Shopping Center, S. San Francisco

• 5 I N O P S I S •

Pese a la oposición de su madre, Gabino Barrera deja su trabajo en Texas y va a México, al pueblo en que nació. Primero por el corrido que canta la cancionera en la cantina y más tarde por diversos conductos, se entera de los detalles del asesinato de su padre y conoce a Martín Contreras, señalado como el asesino. Más que venganza Gabino pide justicia, pero el Presidente Municipal le dice que no puede detener a Martín porque el delito prescribió ya; al mismo tiempo pide a Gabino que se vaya del pueblo, mas él quiere desentrañar el misterio del por qué Martín, que otrora fue amigo entrañable de su padre, convirtiéndose en su asesino. Se queda en el pueblo y empieza a conocer a sus moradores. Y no le gusta mucho lo que va viendo: don Luis, un rico hacendado, explota sin piedad a sus peones y empieza a ver con malos ojos a Gabino tan pronto éste se erige en su defensor. En compañía de su primo Carlos, don Luis planea desnaerse de Gabino y vengar así agravios a su familia. Deciden atizar el fuego entre Martín y Gabino.

Con el fin de librar a los campesinos de la explotación de los primos, Gabino ha formado una cooperativa; pronto los hacendados atacan implacablemente llegando al asesinato, pero tampoco el Presidente Municipal —aunque intuye que Gabino

tiene razón en su denuncia— puede hacer nada por falta de pruebas. Esa lucha sorda, y el no averiguar nada sobre el asesinato de su padre, tiene sobreexcitado a Gabino; en este estado, y contrariando su natural bondad, tan pronto conoce a Alicia, la hija de Martín, planea enamorarla y herirla después para vengarse del padre, mas la muchacha se enamoró realmente de él y al poco tiempo Gabino decide abandonar el pueblo, no por el altercado que haya tenido con Martín que le prohíbe ver a su hija, sino porque también se ha enamorado de Alicia y no quiere hacerle ningún daño. Un telegrama de Texas precipita el viaje, y es allí, ante la tumba de su madre, fallecida súbitamente, donde Martín explica a Gabino que su padre fue asesinado por una venganza personal y que, por no herir a su madre, de la que él siempre estuvo enamorado, no quiso aclarar los móviles prefiriendo pasar él como asesino. Tranquilizado en este aspecto, Gabino regresa al pueblo con Martín. No puede castigar al asesino, muerto hace ya tiempo, pero sí desenmascarar a sus descontentos —Carlos y Luis— y liberar a los campesinos de su inicua explotación. Consigue su fin mediante una habil y peligrosa maniobra: cumplida su misión, Gabino Barrera celebra sus bodas con Alicia ante la alegría de todo el pueblo y de Martín Contreras en particular.

—Cinemat. FILMEX, S. A. presenta a:—

**ANTONIO AGUILAR • JAIME FERNANDEZ**

**MARTHA DUHALT • ELEAZAR GARCIA "CHELELO"**

# EL HIJO DE GABINO BARRERA

episodios: "TRIUNFA EL ODIO" - "LA JUSTICIA DE GABINO BARRERA"



FRANK DAVILLA  
AX 6-0306



# Rainbow Ballroom

Dancing Every Saturday and Sunday

*The Home of all the Main Attractions*



## LA TORCACITA

Y SU GRAN CARAVANA ARTISTICA

Presentacion especial de Salvador Gonzales

**Sabado 15 de Octubre**

## GRANDES TARDEADAS

Principiando el DOMINGO 29 de OCTUBRE

Grandes Sorpresas Este Ud. Pendiente !



Dolores Minoz  
Ramon Salazar



Joe Flores  
Lottie Flores



Sylvia Marquez  
Jessie Zertuche



all  
you  
can  
eat!

Your Host JOSE SANCHEZ  
Tel. 258-5343

Banquetes  
Recepciones

### Traiga a su Familia

A Comer o a Cenar en un ambiente elegante  
Economico y Verdaderamente Familiar.

Comida **\$1.65**

Lunch **\$1.15**

Comida Niños de 3 a **.99c**  
Lunch 10 años **.75c**

OPEN EVERY DAY

LUNCH - 11:30 a.m. - 2:30 p.m. Mon. - Thurs.

Saturday 11:30 a.m. - 4:30 p.m.

DINNER 4:30 p.m. - 8:30 p.m. Mon. - Thurs.

Weekends Fri. Sat. & Sun. Till 9:00 p.m.

**TROPICANA SHOPPING CENTER**

**STORY AT KING ROAD**

# Fiestas Patrias

DESFILE del 16 de SEPTIEMBRE



En la grafica: Carlos Gomez  
Maestro de Ceremonias y  
Presidente de Festejos I  
fotos ( richard diaz )



# RED ROOSTER MARKET

## 'El Gallo Colorado'

Open 7 days a week



THE MOST BEAUTIFUL  
FRUITS & VEGETABLES,  
AT THE LOWEST PRICES  
IN TOWN.

Las Frutas y Vegetales  
MAS LINDAS a los  
PRECIOS MAS BAJOS  
de PLAZA.



FRUITS & VEGETABLES, AT LOW LOW FARM PRICES.



COMPLETE LINE OF  
MEXICAN FOODS,  
SPICES, LARD, AND LA  
PIÑA FLOUR AT LOW,  
LOW, PRICES.

LINEA COMPLETA  
de Productos Mexicanos  
Especies, Manteca y  
HARINA LA PIÑA  
a Precios BAJISIMOS !



BEAUTIFUL, MODERN SUPERMARKET.



BEAUTIFUL MEAT DEPT.  
Very Wide Selection  
Meat Cut the Way  
YOU LIKE IT !

Precioso Departamento  
de CARNES  
Contando con amplia se-  
leccion a los precios mas  
BAJOS !



MANY, MANY SPECIALS EVERY DAY.

**26671 Mission Blvd. Hayward**  
**(Between Wiseman's & Payless)**

# CINELANDIA

## "LUIS BUÑUEL Y SIMON DEL DESIERTO"

LUIS BUÑUEL es un genio. Tiene una manera única e indiscutible de hacer buen cine, que sin embargo, no siempre es perfecta. Es un director que cuida más de ser claro en su mensaje cinematográfico, que la misma actuación de sus actores. Sobre todo le obsesiona en todos sus filmes, hacer resaltar el subconsciente de depravación y de animalidad, que todos traemos como herencia de nuestro origen, recalcando nuestras más bajas pasiones. En todas sus películas puede verse: el instinto asesino del hombre; la incompreensión hacia lo religioso; su torturante pseudoateísmo; el suigéneris homosexualismo que existe en todos los hombres (según un concepto muy personal de él) y un espíritu pesimista y negativo, que encuentra remedio a nuestros grandes males. Buñuel dice que en 2000 años de cristianismo no hemos podido acabar con los males y que la religión ha fracasado. Por otra parte es sencillamente admirable, la manera de manejar el simbolismo cinematográfico. Es también el director que más categoría ha dado a México en Europa y el mundo entero.

LUIS BUÑUEL nació en Calanda (España) el 22 de febrero de 1900. En 1916 ingresa en un colegio de jesuitas y se apasiona además por la entomología, (ciencia que estudia los insectos). Un año más tarde se radica en Madrid y al encontrarse en un medio distinto comienzan a fructificar en él nuevas ideas. Creencias progresistas unidas al estudio del naciente surrealismo confermarán su original y nueva estructura ideológica. En 1928 al llegar a París se pone en contacto con los jefes de movimiento de André Breton. El surrealismo (al que nunca abandonó totalmente) irrumpe entonces en su primer filme (*El Perro Andaluz*) que produjo junto a Salvador Dalí. De esta unión nació en 1930 otro escandaloso filme: "*LA EDAD DE ORO*", que marcó el fin de su colaboración con el extravagante pintor catalá. Su tercer filme es redado en España y fue un desgarrador documental: "*LA TIERRA SIN PAN*" (1932) que así se llamó, fue prohibido por el gobierno español. Al estallar la guerra civil hace trabajos de encargo en Hollywood. Allí lo sorprendió la derrota de las fuerzas leales y se convierte en un exiliado, dedicándose a diversos trabajos de doblaje. En 1947 se radica en México y conoce al productor Oscar Dancingers que le encarga dos filmes comerciales, pero que le permi-



SILVIA PINAL

tieron realizar otra obra maestra: "*LOS OLVIDADOS*", que fue premiada en el Festival de Cannes, Francia en 1950. Su carrera posterior es desigual. Junto a obras de encargo produce filmes tan deslumbrantes como "*SUBIDA AL CIELO*", "*EL*", "*EL RIO Y LA MUERTE*" y "*ENSAYO DE UN CRIMEN*". Luego de realizar tres coproducciones con Francia comienza un periodo de auge donde LUIS BUÑUEL llega a la verdadera plenitud de su carrera. En 1959 "*NAZARIN*"; en 1961 "*VIRIDIANA*" (que fue prohibida por la iglesia católica y causó motines en la Ciudad del Vaticano) y en 1962 "*EL ANGEL EXTERMINADOR*", las tres de las cuales han sido premiadas en dondequiera que han sido exhibidas. En 1965 BUÑUEL produce "*SIMON DEL DESIERTO*", otra obra maestra que ha comenzado a levantar una nube de comentarios escandalosos y discusiones acaloradas y que a la fecha lleva más de 10 premios internacionales.

"*SIMON DEL DESIERTO*" con SILVIA PINAL, Claudio Brook y Enrique Alvarez Félix Extraordinaria en su argumento, despiadada y cruel en su lenguaje, es una burla más hacia la religión católica, a la moral, a la hipocresía, y a toda creencia cristiana. Es también una película que empezó ya a formar parte de la historia del Cine Mexicano.

(continúa en la siguiente plana)

Su premiere en el continente americano tuvo lugar en el pasado Festival de San Francisco en donde fue aplaudida dos veces durante su exhibición. "SIMON DEL DESIERTO", dura solamente 43 minutos pero nos dice mucho más que alguna otra película kilométrica de Hollywood. Sabemos muy bien que BUÑUEL odia al mundo y a los hombres y que no cree en el amor ni en Dios. El amor es la fuerza que mueve al mundo, y que hace todo lo existente. ¿Como vamos a explicar entonces la inspiración de los poetas, la sensibilidad de los músicos, la majestad de la auténtica pintura, y todas esas manifestaciones anímicas que sólo pueden ser explicadas por una razón de una fuerza mágica, que podría ser Dios a caso, pero que también debe ser indiscutiblemente el amor. "POR ARTE Y FUERZA DEL AFECTO, EL AMOR HACE QUE DOS SEAN UNO", dijo Tomás de Aquino, pero BUÑUEL no piensa así y eses su extraordinario caso. "SIMON DEL DESIERTO", (CLAUDIO BROOK) es la historia de un hombre que pasó muchos (en 1700) en la cima de un pilar, en el desierto, para "comunicarse" con Dios. Los frailes se encargan de alimentarlo, entre ellos el hermano Matias (ENRIQUE ALVAREZ FELIX) que tiene a su cargo unas escenas ridículas y gortescas en donde se sugiere homosexualismo en el monasterio. El diablo (SILVIA PINAL) se encarga de hacerle la vida de "cuadritos" a Simón, disfrazándose de niña que se transforma en apetecible mujer, luego con barba y un corderito en Jesucristo, en donde afirma que él (el diablo) también ama a Dios. Finalmente, Simón de piernas fuertes y mente débil, subumbe a las tentaciones de SILVIA PINAL, y mientras la música de tambores nos dicen que las guerras van y vienen y que persistirán, un moderno jet surca el espacio, mismo que conduce a Simón al infierno, a bailar twist en un cabaret existencialista de Nueva York. Al final, Simón trata de escapar, pero Silvia le dice: "¿A dónde vas"? "No hay nada que hacer, debes quedarte aquí hasta el final". CINE NUEVO y atrevido, sin barreras, anticomercial, anti-conventional, para los que tienen un alto concepto de la vida y de la razón, para los inconformes e intelectuales que quieran encontrar un mensaje, que despues, de todo no deja de ser una succulenta "vacilada".

MANUEL VALADEZ

## California Automotive



FRANK (Pancho) GOMEZ, Prop.  
& CARL K. -- Experienced Mechanics --

### Complete Automotive and Automatic Transmission Repairs

Honest and Reliable Mechanical Service

Located in Santa Clara

REAR OF BUTTITTA PLAZA

343-7116 1585 POMEROY ST.

## Clara's Hair Fashions

●  
**FREE  
HAIRCUT  
With  
this Ad**

With the price of  
a \$3.50 Shampoo  
and Set.  
and this Ad.



Mon. thru Friday CLARA AGUILAR, Prop.

ABIERTO DIARIAMENTE

De 9:00 de la mañana a 9:00 de la noche

COMPLETE BEAUTY SERVICE

For your Convenience Make an Appointment

297-9950

353 Meridian Ave.

## Mil Gracias

EXCENTRICO se complace en presentar

a la encantadora Señorita

**GLORIA MENDEZ**  
de escasos 17 años de edad

Quien saliera electa reina de las fiestas del 16 de SEPTIEMBRE que se celebraron en esta ciudad de San Jose, California

Gloria es nativa de San Jose y en el presente atiende a la escuela alta Emil R. Buckser de la vecina ciudad de Santa Clara, cursa el grado de Senior. Una vez terminando sus estudios en esta sus planes son atender al colegio. Sus padres son el matrimonio Sr. y Sra. Louis Mendez.

Su Graciosa Majestad GLORIA PRIMERA desea por conducto de las planas de Excentrico hacer publico su agradecimiento a las innumerables personas que contribuyeron en alguna forma u otra durante su campaña para salir electa reina de las FIESTAS del 16 de SEPTIEMBRE.

( foto richard diaz. )



Her Gracious Majesty

**GLORIA MENDEZ**

16th of September Queen

## Martin's LA POBLANA Restaurant



Martin Mendez, Jr.

The **ULTIMATE** IN MEXICAN CUISINE

Abierto 7 días de la SEMANA

Lunes a Jueves 9:00 a.m. a 10:00 p.m.

Viernes, Sabado y Domingo desde las 9:00 a.m.  
hasta las 2:00 de la madrugada.

**298-5722 76 W. San Antonio St.**

## Bookkeeping Service

Reportes Mensuales  
de Perdidas y  
Ganancias.  
Reportes de  
Impuestos al estado  
y Federal '  
Abierto 9 a 6:00  
Sabados 9 a 1:00



**NICK H. GUERRERO**

Notary Public - Income Tax

Experto en documentacion relacionada con  
**INMIGRACION y NATURALIZACION**

Frente de la Escuela Roosevelt  
Estacionamiento Gratuito atras del Edificio

**297 - 2079 910 E. Santa Clara St.**



## Vickies HAIRSTYLING

# \$5

PRECIO COMPLETO

### Permanent WAVE

SE LE ATIENDE EN ESPAÑOL

Mon., Tues., Wed. - 9:00-5:30  
 OPEN: Thurs., Friday - 9:00-9:00  
 Saturday - 9:00-5:30

- NO APPOINTMENT NEEDED -

Left to right: Virginia Espinoza, Helen Varao, and Irma Falcon

297 - 8552

253 S. 2nd ST.

Raymundo Martel  
 Luisa Pantoja

Mario Guzman  
 Mintha Castro

Cesar Isais  
 Shirley Isais



DON la encantadora GAY y ART MARTINEZ lo atenderan con toda cortesía y esmero.

## Art Martinez MENS WEAR

*La Tienda del Caballero Elegante*

ULTIMOS ESTILOS en ROPA  
 para CABALLERO

**Silk & Wool 1 Button CONTINENTAL SUITS**

Vistase de PIES a CABEZA en ART MARTINEZ  
 Continental and Ivy Suits SPORT COATS  
 Ropa INTERIOR CORBATAS SOMBREROS  
 ROUGH RIDER - Siacks and Sport Coats

*Pendelton Shirts*

Abierto los Lunes, Juev. -Vier. hasta las 9:00 p.m.



INTERNATIONAL  
 and  
 Bank of America  
 Chg. Plans

*Art Martinez*

**CY 3 - 3236 290 S. FIRST ST.**



Daniel Saldaña



EL FESTIVAL CULTURAL DE LAS NACIONES UNIDAS.

Como todos los años, el Comité de el Festival Cultural de las Naciones Unidas, está trabajando activamente para presentar la exhibición que todos los países representados en el Condado de Santa Clara llevan a cabo en los Terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara. (Santa Clara County Fairgrounds) el sábado 22 y el domingo 23 de octubre del presente año.

En dicho festival, los países que toman parte, exhiben obras de arte antiguo y moderno, pinturas, exculturas, tallas en madera, en piedra, en marmol y oniz; bordados y deshilados primorosos en ricas telas y materiales; libros editados en los propios idiomas de los países que toman parte; trajes típicos de cada país, bailes regionales con los atavios apropiados y ejecutados a la usanza de tierras lejanas, con su música apropiada y su colorido.

Diez naciones, por medio de sus representantes preparan para vender al público, los platillos típicos de sus respectivos países; habrá comida americana, mexicana, japonesa, hawayana, filipina, griega, etc., etc.

Este festival de las Naciones Unidas, es más que nada una cruzada cultural, en la que cada nacion demuestra el adelanto y cultura de su pueblo; en esa forma se estrechan los lazos de amistad entre naciones que geográficamente pueden estar distantes, pero en este festival, estan reunidas bajo un solo techo y dentro de una atmosfera de franca amistad. Los representantes diplomáticos de todos los países estaran presentes en la inauguración del festival, así como altas personalidades del gobierno del Estado de California y del Condado de Santa Clara.

Se otorgaran premios a las personas que a juicio del jurado hagan la mejor exhibición o los más llamativos expendios de comida. Habra premios para la exhibición de pinturas juveniles; se exhibirán películas documentales de gran interes informativo y cultural.

La entrada a la Feria es completamente gratis y pueden asistir personas de todas la edades, habrá interes y entretenimiento para todos, el sabado 22 y el domingo 23 de octubre, en los terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara, no falte usted y avisele a sus amistades.

Las personas que esten interesadas en un puesto de exhibición o de alimentos típicos, pueden llamar al tel. 296-1344 para tener mayor información.

Por primera vez en los ocho años que tiene de estarse llevando a cabo este festival, se ha nombrado a un Mexico Americano como presidente. Mi señora y yo hemos sido designados para encargarnos de los detalles pertinentes para llevar a cabo este evento y por conducto de el Magazine "El Excentrico" hacemos un llamamiento cordial a todas las organizaciones, sociedades, clubs y público en general, para que asistan y den lucimiento a este festival.

Daniel Saldaña



En la grafica el Sr. Daniel y su distinguida esposa Carmen Saldaña, son el presidente y vice presidente del United Nations Cultural Festival.

Jess Izquierdo GARAGE

Taller de Mecanica Mexicano

Reparaciones en General

ENGINE REBUILDERS

Valve Jobs Reborns Overhaul

Tune Up Brakes Generators

TODO TRABAJO GARANTIZADO

Bank AMERICARD

Tel. 258 - 1781 10 N. SUNSET AVENUE



PERSONALITIES  
that attended  
CLUB SAN FELIPE'S  
FORMAL BALL

Sam Guevara  
Lydia Coria



Manuel and Rose Dominguez  
Hank Coca, owner of the  
Furniture Discount House



Bob and Rose Rhodes  
Millie and Roy Ordoñez

Lottie Flores, Francis Martinez  
and Alice Hernandez



David y Santa Calderon  
Chano Castillo y Bethy Bargas





# Club Zanzaree

MARCE MORA

First of all I'd like to thank the following girls who served as Hostesses for the Fiesta Del 16 de Septiembre. Thanks goes to the following girls: BARBARA MORRISON, VIRGINIA HERNANDEZ, ANA DE LEON, LUCY FLORES, MARY AND RACHEL FERNANDEZ, LYDIA RODRIGUEZ, VIRGINIA CAMPOS, ROSIE YANES, and last but not least MISS NORMA VALDEZ. Norma was in charge of all these lovely young ladies, she did a terrific job. There seems to have been some other girls involved, but the names of girls were not available, we hope to thank them in our next issue. Each year the girls from Club Zanzaree, and other girls who volunteer, help out for hostesses for the 16th of Sept. and other activities such as The Annual Food Drive, etc. Thanks, again girls for your support.

Congratulations to Miss Irma Diaz of San Francisco, for winning the title of LA REINA DE LA FERIA DE LAS FLORES. Cute Miss Raquel Carillo, who represented Los Charros de San Jose De Guadalupe, came in very close. She was elected as queen runner-up. Congratulations to these two girls who came in so close, and also to the other girls who competed. Julie Gonzales, who represented Latin Gun Club, came in fourth place.

Angie Medina and Connie Garza spent a whole week in lower California. I don't blame them, for not wanting to return so soon, after all there's nothing like the bullfights, tequila, etc., etc. . .

In the following picture appears the queen of Club Zanzaree, Miss Maria Magdalena Manriquez. She is the daughter of Mr. and Mrs. Manriquez. She represented Zanzaree at San Felipe's Anniversary dance. I would like to thank her for the wonderful presentations she has made. On her right appears Miss Beccy Sandoval, who was last year's Zanzaree Queen, and on the left appears cute Miss Yvonne Valdez. Thanks, alot girls. The driver's name was unavailable at this time. Seems, this parade really caused a big commotion, if you were there, you'll know what I mean. As, I sign off for today, I'd like to say Happy Birthday Pete A. Luna, from all of those people who think you're a swell guy, and the greatest!



**Grandes Especiales en todos sus Departamentos**



**Productos MEXICANOS de PRIMERA Calidad  
A Los Precios Mas Bajos de Plaza!**

- SE HABLA ESPAÑOL
- Se Cambian Cheques del trabajo y Welfare con identificacion propia
- TRATO CORTES
- Aire Acondicionadas
- Estacionamiento GRATUITO.

**CROWN da la Bienvenida a todas las personas de habla Hispana**

PORQUE SIENTE QUE LA COMUNIDAD MEXICANA MERECE COMPRAR EN LAS MEJORES TIENDAS.

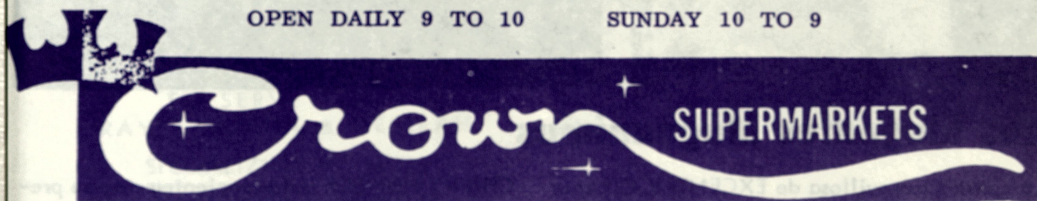
CROWN DA ESTAMPILLAS EASY Y REDIME CADA LIBRO Por \$2,00 ( dos dolares )

MUCHAS PERO MUCHAS OTRAS ESPECIALES

MASA PARA TAMALES    QUESITOS    PATITAS de PUERCO y RES  
CABEZITAS de PUERCO y BORREGO    MENUDO ( Fresquestto )  
HARINA LA PIÑA    FRIJOL PINTO (Nuevo)    TODA CLASE DE CHILES

OPEN DAILY 9 TO 10

SUNDAY 10 TO 9



1580 ALMADEN ROAD	1371 KOOSER ROAD	2858 ALMADEN ROAD
2889 SENTER ROAD	3475 McKEE ROAD	COMING SOON Winchester & William Road



## Los Magnates Magnanimus

La cámara maravillosa de EXCENTRICO capta a tres personalidades ampliamente conocidas en nuestro círculo social son de izquierda a der: EDUARDO PATONI GRIGG de Radio KOFY y el canal 11 de Televisión, HANK COCA propietario de Furniture Discount House, 82 E. Santa Clara St. y al artista de radio, cine y televisión

CHINO HERRERA quien recientemente se presentó por cortesía de Furniture Discount en esta gran mueblería para regalar fotografías y autógrafos por millares.

La frase Magnanimus quiere decir algo como magnitud o por hay va, pero suena impresionante y describe bien a los componentes.



Martha Alvarado, daughter of Mr. and Mrs. John & Josephine Alvarado, became the wife of Max C. Cortez, son of Mr. Maxomino Cortez, on July 30, 1966 at the Our Lady of Guadalupe Church, at 2:00 in the afternoon. The Brides' Court of Honor, standing

from left to right, are: Stella Hernandez, Yolanda Lara, Gergia Carrillo, Martha Alvarado, Mrs. Cortez, bride, Rachel Fernandez, Maid of Honor, Mary Fernandez, Virginia Hernandez, Charlie Soto, ring bearer, and Denise Viera, flower girl.

## Mr Ray's Wig and Beauty Salon

**Virgin Tints \$9.00**

Regular \$12.50

**PERMANENT WAVE \$9.95**

Regular \$15.95

ooo

OPEN Monday Thru Saturday 9 to 5:30 p.m.

THURSDAY 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Use your BankAmericard & First National card

TO SERVE YOU ...  
RAY, CLAUDIA & DELILAH

SPECIALIZING IN WIGS  
CITY PARKING VALIDATED

**298 - 0357**

**40 E. San Antonio St.**



**Wiglets Made In Italy**

Regular \$40.00 value

Special Price

**\$26.00**

Includes Styling, Wiglet Block and Taxes

LETTERS  
TO THE  
EDITOR



Humberto Garcia, Editor and Publisher  
El Excentrico Magazine  
San Jose, California

Estimable Sr. Garcia:

Por medio de su acreditada revista ELEXCENTRICO, una vez más, me permito felicitar muy calurosamente a esos finos compatriotas miembros de la Comisión Honorífica Mexicana, por el grandioso éxito obtenido en la celebración de nuestra gloriosa Independencia Mexicana, tanto en el Majestuoso Desfile, como en el Programa Literario Musical.

Sus esfuerzos son dignos de nuestra distinción y agrade cimiento, yá que éstas personas prestan voluntariamente sus servicios y hacen un esfuerzo sobrehumano por llevar a cabo éstas Festividades.

Debemos de sentirnos sumamente orgullosos y privilegiados al llamarnos Mexicanos, yá que por nuestra sangre corre sangre de reyes, Aztecas, Mayas, Chichimecas, Toltecas, Mixtecas, Zapotecas, y yá que nuestras grandes Culturas son inigualables y nuestro México es categorizado una de las siete maravillas del mundo.

Siendo una mexicana de corazón, no encuentro palabras apropiadas para rendir un pequeño tributo a éstas nobles personas, miembros de la Comisión Honorífica de San José, California.

Gracias.

Ana Celia Rogers  
358 La Crosse Dr.  
Milpitas, Calif.



Directors Coats    Cuta Away  
Bridal Hoopskirts  
Fur Stoles



\$8.50

ALL NEW ---  
Dinner Jackets, Pants,  
Shirts, Cumberbuds  
Suspenders  
and Accessories

Dally 8 to 6:00 p.m. Mon. Thurs. Friday 'til 9  
Sunday by Appointment.

**Ida's TUXEDO RENTAL**

CY 2 - 9102

380 S. First St.

# LAS CAZUELAS



CARMEN  
GONZALEZ, Prop.

## La Mejor en Comida Mexicana

ABIERTO SIETE DIAS de LA SEMANA  
7:30 a.m. a 12:00 p.m. Los Viernes y Sabados  
de 7:30 a.m. a 3:00 de la madrugada.

El MENU mas Variado y Autenticamente Mexicano en todo el NORTE de CALIFORNIA.

297 - 2067                      735 The Alameda

Tel. 297-6370                30 S. SECOND ST.



La encantadora Margarita Aldama nos envia esta postal de la capital azteca donde disfruto de unas merecidas vacaciones. Margarita presta sus servicios en la E. O. Commission de esta.

*Maria's*  
**COCKTAIL LOUNGE**

*El Centro Nocturno Mas Elegante*

**Better than Ever !**

**DANCING**

**FRIDAY & SATURDAY**

**The Best Combo in the Bay Area**

El Night Club mas elegante en toda la Bahia  
lo mejor en Hi-Balls y Musica para bailar.

DAN y MARIA AGUIRRE, Props.

**CY 5 - 9872**

**728 N. 13th St.**



Joe Gonzales  
Dolores Gonzales



Jessie Nañez  
Yolanda Torres



Ruben Rivera  
Armida Rivera

**Simon's Beauty Salon**

**Dos Salones de Belleza Mexicanos**

*Permanent Wave*  
PRECIO COMPLETO.

**\$ 5.00**

Las MEJORES ESTILISTAS en  
El Norte de California  
Corte de Pelo - Estilo - Pintura - Plateado  
NO NECESITA CITA.

Abierto: Lunes a Sabado de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.  
Domingos de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

SERVICIO COMPLETO de BELLEZA



*Teddy Castillo*

SIMON'S BEAUTY SALON  
(cercas de la Farmacia La Rosa)  
295 - 5391 32 South MARKET ST.

SAINTE CLAIRE BEAUTY SALON  
En los bajos del Hotel  
286 - 5437 84 W. San Carlos St.

## LA GUERRA CONTRA LA POBREZA - UN PUNTO DE VISTA

Como todos sabemos, los Estados Unidos es uno de los países más adelantados del mundo, cosa que tiene sus ventajas y desventajas. Entre las desventajas es que habitantes están intoxicados con el amor por el dólar y lo que ello adquiere.

Aunque el sistema democrático lucrativo es el único sistema que beneficia a la mayoría, aún tiene sus fallas ya que crea intensos deseos y preocupaciones a esos que ponen demasiado valor en el dinero.

Esta costumbre es tan arraigada que no cabe duda que aquellos en un nivel más pobre de la economía Americana evidencian y desentendidos riquezas sin importarles la manera o forma de adquirirlas.

Encontramos el tipo que roba, otros que venden drogas y finalmente aquellos que honradamente trabajan. Todos y cada uno de ellos tienen en común la meta del dinero.

Cuando consideramos la pobreza la impresión general es que es exclusiva de un solo grupo o grupos en ciertas áreas y si los empobrecidos son miembros de alguna minoría creen que esos en la mayoría no comprenden su cultura y punto de vista. Así es que el temperamento de esos pobres es en la mayor parte antagonístico y explosivo - tal persona se queja: "Yo no tengo dinero, estoy desocupado, no soy hábil, no tengo educación, no tengo importancia, todas las cosas que la gente dice que debo tener nunca podré tenerlas. ¿Qué podré hacer?"

Para pelear la Guerra Contra la Pobreza y para ganarla, un nuevo concepto debe ser adaptado entre los grupos de los elementos de todas las razas. El orgullo de ser humano produce la arrogancia y absurdidad del punto de vista que reclama "Yo estoy exclusivamente correcto y usted está exclusivamente incorrecto." Y este no es limitado a un grupo racial en particular.

A la mayoría de las minorías en los Estados Unidos simplemente les falta el vocabulario académico que el sociológico y psicológico usan y que es necesario para la construcción de cualquier teoría académica. La muralla académica que muchos construyen alrededor de ellos al usar ese vocabulario está muy lejana de la vida humana y es una de las fenómenos más extrañas intelectuales de la vida moderna.

La contribución resultante de las empobrecidas a la economía de los Estados Unidos es desconfianza de cualquier sistema fi-

losófico y esto en turno causa angustia a muchos, quienes están ansiosos a tener un sistema que no tenga escapatoria en el y que sea fuerte contra todo ataque posible. No hay ningún sistema tal. Tales sistemas no existen excepto en las mentes de los ilusionados lógicos tontos.

Para poder derrotar la pobreza se tiene que concentrar en el valor de los seres humanos y no en las diferencias superficiales raciales. La política debe ser subordinada a lo moral. Un individuo moral y maduro comportándose con dignidad y con respeto de sí mismo se puede atraer a pensar así, solamente por medio de la educación y con un sentido del orden moral. La concepción de medios para lograr el orden social y político es corrientemente muy lejano entre grupos de minorías y los grupos de mayoría anglosajón.

Para ganar la Guerra Contra la Pobreza un nuevo concepto humano debe ser construido y todas las razas tienen que formarlo juntos porque el presente pseudo-científico sistema social será siempre inadecuado y patético.

James Halliday Traducido  
por Margarita Aldama

## Jo - Mar BEAUTY SALON

### Salon de Belleza Mexicano

Special

Cold Wave

Permanent

\$6.95

SUNDAYS OPEN  
by appointment  
Only 10 to 4:00 p.m.



JOSEPHINE MONTECINO

Open Mon. Tues. & Wed. 9:00 to 6:00 p.m.  
Thurs. Friday, Saturday 9:00 to 7:00 p.m.

Josephine Montecino - Maria Gonzales

Corner Delmas and Auzerais

CY 2 - 2550 385 Delmas Ave.



On July 2nd of the year 1966

Mary Salazar, daughter of Mr. and Mrs. Joe Salazar, became the wife of Richard E. Olson, son of Mr. and Mrs. Oliver K. Olson.

Mary Salazar was born in Cheyenne, Wyoming, has been living in San Jose 12 years. Richard E. Olson is originally from Luverne, Minnesota. Richard has lived in San Jose for 1 year.

The couple were married by Pastor Huvland at the Bethel Lutheran Church in Cupertino. The ceremony took place at 2:00 p.m., reception following at the Legion Hall. Approximately 300 guests attended.

Mr. & Mrs. Olson honeymooned in Los Angeles, plan to establish residence in Sunnyvale.



In photo from left to right, Jane Grinnell, Maid of Honor, Mary Salazar, Bride, Richard Olson, Groom, and Gary Olson, Bestman, and brother of groom.



## La Rosa PHARMACY



*Maria La Rosa, Prop.*

**Nos Especializamos en Recetas**

Preparadas exactamente como su medico indique  
FREE DELIVERY S. & H. GREEN STAMPS  
MEDICINAS MEXICANAS CABELLINA etc.

Laboratorios D'FRANCIA

ABIERTO LOS DOMINGOS

CY 4-50310

56 W. Santa Clara St.

## Frank's Radio & TV



FRANK ZAMORA, Prop.

TV & HI - FI SERVICE - Phonographs  
Car and Home Radios - Custom Work  
ANTENNA INSTALLATION

Used TVs from \$9.95 up

1st NATIONAL - BANK AMERICARD

**Servicio de Reparacion y Venta**

CY 2-9205

349 WILLOW ST.

# TEATRO LIBERTY

CY 7 - 1456

67 S. MARKET ST.

Tony De Maria  
Gerente  
San Jose, California

## EL TEATRO DE LOS (Premiere) ESTRENOS



" EL HIJO DE GABINO BARRERA "

Antonio Aguilar - Jaime Fernandez

1 SEMANA: del Jueves 20 al Martes 25 de Octubre

"A LAS MUJERES NI TODO EL AMOR NI TODO EL TOMATE"  
DICE EL MONARCA DEL TACONAZO... ¡AJAJAJ!

# PIPORRO

en

## EL REY DEL TOMATE

con LUZ MARQUEZ,  
EMMA ROLDAN, JOSE JASSO,  
BIGOTON CASTRO y JOSE CHAVEZ

DISTRIBUIDOR POR AZTECA FILMS, Inc. LOS ANGELES - SAN ANTONIO - DENVER  
CHICAGO - NEW YORK